

# la petite pottery - formulaire d'inscription / registration form

prénom, nom, age /firstname, name, age : \_\_\_\_\_

adresse /address : \_\_\_\_\_

tel. /phone number : \_\_\_\_\_

e-mail : \_\_\_\_\_

pour les enfants, coordonnées des parents / for children, parents contacts : \_\_\_\_\_

j'autorise mon enfant à quitter seul l'atelier ( ) oui ( ) non

/ I accept that my child leaves the studio by himself ( ) yes ( ) no

personnes autorisées à venir chercher mon enfant / people authorized to pick up my child : \_\_\_\_\_

allergies alimentaires / food allergies : \_\_\_\_\_

date de la première séance souhaitée / first session on :

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> cours hebdomadaires / weekly class :                              | <input type="checkbox"/> lundi 9:30-12:30 | <input type="checkbox"/> lundi 18:30-21:30 | <input type="checkbox"/> sam.9:30-12:00 |
| cours à la séance / single class   | <input type="checkbox"/> 1 x 2,5h (37,5€) | <input type="checkbox"/> 1 x 3h (45€)      |   |
| forfait 10 cours /10 classes   | <input type="checkbox"/> 10 x 2,5h (325€) | <input type="checkbox"/> 10 x 3h (390€)    |   |
| <input type="checkbox"/> cours à la demande /on demand class                               | <input type="checkbox"/> 1 x 2h (50€)     | <input type="checkbox"/> 1 x 3h (75€)      |   |
| <input type="checkbox"/> stage "vacances" /"vacations"course                               | <input type="checkbox"/> 5 x 3h (225€)    |  |   |
| <input type="checkbox"/> stage "week-end" /"week end"course                                | <input type="checkbox"/> 2 x 3,5h (140€)  |  |   |
| <input type="checkbox"/> atelier libre /open studio  | <input type="checkbox"/> 10 x 3h (330€)   |  |   |
| <input type="checkbox"/> séance « découverte de la poterie » / « discover ceramics » class |   | <input type="checkbox"/> 1 x 2h (60€)      |   |

(matières premières et cuissons comprises jusqu'à 3kg de pièces biscuitées par cours, non reportable, sinon en sus  
/ materials and firings included up to 10 pounds of bisqued pieces per class, non-accumulative, or in addition)

les inscriptions aux cours et stages sont nominatives et non remboursables, sauf cas de force majeure. les séances à l'unité sont valables 4 semaines ouvrées, les lots de 10 séances sont valables 12 semaines ouvrées  
/ registrations to classes and courses are nominative and non refundable. single classes are valid for 4 working weeks, pack of 10 sessions are valid for 12 working weeks.

j'autorise l'utilisation de mon image/l'image de mon enfant (prise lors d'activités de la petite pottery) sur les supports de communication ( ) oui ( ) non / I allow the use of my image/the image of my child (taken during la petite pottery activities) on communication supports ( ) yes ( ) no

la petite pottery se réserve le droit d'utiliser l'image des pièces façonnées, décorées ou cuites à l'atelier sur les supports de communication / la petite pottery can use the image of pieces made, decorated or fired at the studio.

pour que l'inscription soit validée, merci de retourner ce formulaire accompagné du règlement  
/ to validate the registration, please return this form and the payment.

fait à /at

le /on

signature précédée de la mention "lu et approuvé"

/ signature preceded by the handwritten mention "read and approved":